

PROSTO i KROPKA

newsletter

nr 19 (grudzień 2023 r.)

V Forum Prostego Języka „Prosto i kropka”

To dla nas święto skutecznej i nowoczesnej komunikacji. Tegoroczne, piąte już forum było też okazją do wspomnień. Jego uczestnicy przypomnieli sobie, skąd wzięła się idea „Prosto i kropka”.

Pieniądze „nie pływają”, Fundusze Europejskie nie są żadnym „zastrzykiem pieniędzy”, a my nie jesteśmy „chorzy”. Te i inne „błędy” językoznawcy wskazali nam już w 2010 r. Od tamtej pory dużo się nauczyliśmy, a prosty język stał się naszym drogowskazem.

W naszej komunikacji kierujemy się zasadą, że prosty język ma wyrażać szacunek do odbiorcy. Że zapewnia on dostępność i daje każdemu równy dostęp do informacji. Ma być prosto. I kropka.



Kolejni sygnatariusze

Podczas V Forum Prostego Języka 14 kolejnych instytucji publicznych podpisało deklarację. Są to:

- ➔ Polska Agencja Nadzoru Audytowego
- ➔ Centrum e-Zdrowia
- ➔ Urząd Statystyczny w Krakowie
- ➔ Biuro Rzecznika Finansowego
- ➔ Wielkopolski Urząd Wojewódzki w Poznaniu
- ➔ Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kielcach
- ➔ Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Lublinie
- ➔ Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Poznaniu
- ➔ Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie
- ➔ Uniwersytet Szczeciński
- ➔ Uniwersytet Warszawski
- ➔ Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu
- ➔ Poznańskie Centrum Superkomputerowo-Sieciowe
- ➔ Urząd Miasta Poznania

Deklaracja
współpracy
na rzecz prostej
komunikacji
w urzędach

Przedstawiciele tych instytucji zobowiązali się, że ich pracownicy będą:

- szkolić się z zasad prostego języka
- stosować te zasady w mowie i piśmie
- promować standardy prostego języka.



Kierunek przyszłość!

V Forum Prostego Języka było okazją do wymiany doświadczeń.

Na konferencji rozmawialiśmy o:

- sposobach wprowadzania zasad prostego języka w instytucjach publicznych
- dobrych praktykach w upraszczaniu komunikacji społecznej
- przyszłości prostego języka.

Ten ostatni temat poruszyli uczestnicy panelu dyskusyjnego. O tym, co nas czeka w najbliższej przyszłości, rozmawiali: prof. UAM dr hab. Jarosław Liberek z Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, Krystyna Skrabeck z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego, Beata Dąbrowska oraz dr Magdalena Wanot-Miśtura, językoznawca, adiunkt w Instytucie Języka Polskiego Uniwersytetu Warszawskiego.



>>[Link do nagrania całego V Forum](#)<<

Prosto o trudnych sprawach

Język Funduszy Europejskich jest trudny. O tym, jak poradzić sobie z jego upraszczaniem, opowiedziała Krystyna Skrabek – kierownik referatu komunikacji i promocji w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Śląskiego.

- Musimy uświadomić sobie, że trudne pojęcia i zdania stosowane w komunikacji mogą utrudniać życie. I to nie tylko klientom urzędu, lecz także urzędnikom.
- Trzeba nauczyć się, jak radzić sobie z potocznym rozumieniem prostego języka. Sztuką jest przekonać odbiorców, że nie jest on „infantylny”, „prostacki” czy „niechlujny”.
- Poprzez wewnętrzne działania można zachęcić koleżanki i kolegów w pracy do stosowania prostego języka.



Krystyna Skrabek

Urząd Marszałkowski
Województwa Śląskiego

>>Zapraszamy do obejrzenia całości wystąpienia<<



Sprawna administracja

Profesor Jarosław Liberek z Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu przypomniał historię prostego języka w Polsce.

Poruszył też wiele innych zagadnień. Mówił o tym, że:

- prosty język jest ważny w budowaniu wspólnoty;
- próba uniknięcia niektórych słów może doprowadzić do tworzenia zdań trudnych;
- styl potoczny pomaga upraszczać język urzędowy.



**prof. UAM dr hab.
Jarosław Liberek**

Uniwersytet
im. Adama Mickiewicza
w Poznaniu

Zachęcamy do obejrzenia całego wykładu: [>>tutaj<<](#)

Szacunek dla odbiorcy

Beata Dąbrowska, ekspertka i trenerka prostego języka, opowiedziała, jak unikać najczęstszych błędów w tekstach.

- Nie zaczynamy pisma od podania podstawy prawnej. Dajemy wtedy odczuć naszemu odbiorcy, że to my jesteśmy ważni – nie on!
- Nie opisujemy każdego procesu językiem specjalistycznym. Zamiast tego wprowadźmy kilka słów z języka potocznego.
- Wpuszczajmy do tekstu światło poprzez np. stosowanie śródtytułów i list punktowanych.



Beata Dąbrowska

Ekspertka prostego języka

>>Link do nagrania<<

2024

PROSTO i KROPKA

W Nowym Roku **życzymy Wam** wielu sukcesów.

Aby w Waszych dokumentach pojawiały się tylko **zrozumiałe komunikaty**,
a **prosty język** nie miał przed Wami żadnych tajemnic!

Niech wszystko **układa się** po Waszej myśli.

Niech będzie **prosto**. I kropka!

Pracownicy Wydziału Wydawnictw

i Edukacji Społecznej

MFIPR



Chcesz:

- zapytać o prosty język?
- pochwalić się dobrą praktyką?
- podzielić się z nami Twoją opinią?



Skontaktuj się z nami!

e-mail: Prosty.Jezyk@mfipr.gov.pl

tel. 22 273 74 00

**Departament Komunikacji i Promocji Funduszy Europejskich
Ministerstwo Funduszy i Polityki Regionalnej**

Zajrzyj na stronę Prostego Języka:

[Portal Funduszy Europejskich – Prosty Język](#)